

Музей
творит добро



Эвакуированный мальчик в сортировочном лагере в Сортавале 17.03.1940. Фото из Архива Финской армии.



МУЗЕИ ЛАППЕЕНРАНТЫ

2020

МУЗЕЙ КАВАЛЕРИИ

Kristiinankatu 2,
Крепость Лаппеенранты
тел. +358 5 616 2257
тел. +358 40 587 2274

ОТКРЫТ

Зимой 2.1.–7.6.
ср–сб 11-17

Летом 8.6.–23.8.
пн–пт 10-18
сб–вс 11-17

24.8.–31.12. следите за объявлениями,
www.lappeenranta.fi/museot

музей кавалерии закрыт

1.1., Пасха 10.–13.4.
первомайские праздники 30.4.–1.5.
Вознесение 21.5.
Иванов день 19.–20.6.
День независимости 6.12.
Рождество 23.–26.12. и 31.12.

В другое время работает по
предварительному заказу.

ВХОДНЫЕ БИЛЕТЫ

Общий билет в музей крепости

- взрослые 10€
- пенсионеры, учащиеся, безработные, группы/ чел. (10 чел. и более) 8€
- До 18 лет - вход свободный

Свободный вход по музейным пятницам

Весна 3.1., 7.2., 6.3., 3.4., 8.5.
Осень: следите за
объявлениями,
www.lappeenranta.fi/museot

Магазин при музее открыт
в часы работы музея.

Музей кавалерии расположен в южной части крепости Лаппеенранта, в бывшем караульном доме, построенном в 1772 году для русского гарнизона и являющимся старейшим строением в городе. В результате реконструкции 2018–2019 годов каменному зданию, служившему с 1973 года музеем, был возвращен его исторический облик.

В рамках выставки **От гаккапелит до красных кавалерийских штанов – Жизнь кавалерии на протяжении веков** Музей кавалерии представит различные этапы истории финской кавалерии начиная с XVI века и до наших дней. Важной идейной составляющей выставки станет повествование. Вниманию публики будут представлены атрибуты и предметы, использовавшиеся военнослужащими кавалерии во время войны и в мирные периоды. Разумеется, не забыли организаторы выставки и о лучшем друге кавалериста — лошади. Музей кавалерии предлагает интересную и информативную экспозицию, посвященную различным векам истории финской кавалерии. Также посетители выставки узнают, почему Лаппеенранта исторически известна как кавалерийский город.



Драгун мчится на лошади, 1920-е годы.
Фото: Е. Г. Лехтинен.





МУЗЕЙ ЮЖНОЙ КАРЕЛИИ

Kristiinankatu 15,
Крепость Лаппеенранты
тел. +358 5 616 2255
тел. +358 40 587 2274

ОТКРЫТ

Зимой 2.1.–7.6. и 24.8.–30.12.
вт-вс 11-17

Летом 8.6.–23.8.

пн-пт 10-18
сб-вс 11-17

ВХОДНЫЕ БИЛЕТЫ

Общий билет в музеи крепости

- взрослые 10€
- пенсионеры, учащиеся, безработные, группы/ чел. (10 чел. и более) 8€
- До 18 лет - вход свободный

Музей Южной Карелии закрыт

1.1., замена выставки 9.–20.3.
Пасха 10.–13.4.
первомайские праздники 30.4.–1.5.
Вознесение 21.5.
замена выставки 25.5.–12.6.
Иванов день 19.–20.6.
замена выставки 26.10.–13.11.
День независимости 6.12.
Рождество 23.–26.12. и 31.12.

Свободный вход по музейным пятницам

Весна 3.1., 7.2., 6.3., 3.4., 8.5.
Осень 4.9., 2.10., 4.12.



Магазин при музее открыт в часы работы музея.

Музей Южной Карелии расположен в северной части Крепости Лаппеенранты, в зданиях, в которых в начале XIX века размещались артиллерийские склады. Строения отличаются от других кирпичных казарм крепости, построенных в стиле неоклассицизма, так как в качестве строительного материала использовалась местная порода камня.

1 января 2020 года в Музее Южной Карелии закрывается постоянная экспозиция **На границе – Три карельских города**. Экспонаты будут демонтированы, а выставочный зал подвергнется масштабному капитальному ремонту. На данный момент ведется подготовка новой постоянной экспозиции, которая будет представлена публике по окончании ремонтных работ. **Макет города Выборга**, на котором отражены наиболее важные районы города в том виде, в котором они были на момент 2 сентября 1939 года, также будет установлен среди экспонатов новой выставки. В период ремонта полюбоваться макетом будет возможно, посмотрев видеофильм «Обзорная экскурсия по Выборгу».

В коллекциях Музея Южной Карелии собраны предметы и фотографии, имеющие отношение к городу Лаппеенранта, региону Южной Карелии, а также к утраченному Карельскому перешейку. Экспонаты из фондов можно увидеть на выставках, организуемых музеем. Помимо выставок музеем Южной Карелии также предлагает экскурсии, мероприятия и семинары.

– 8.3.2020

Вот мы и встретились,
ведь ты еще приедешь.
Ностальгическая
ретроспектива
фотографий
Лаппенранты начиная
с 50-х годов.

Ностальгическая ретроспектива
фотографий Лаппенранты
познакомит с жизнью города и
горожан в период с 1950-х по
1990-е годы. Присоединяйтесь!



Вид на улицу Валтакату со стороны перекрестка
с улицей Кауппакату, Лаппенранта, 1969 г.,
неизвестный фотограф.

21.3. – 24.5.2020 Фотографическая память.
Выборг в фотографиях 1940-1960-х гг.



Разрушенное здание бывшего городского музея,
главный фасад. 1945-1949 гг. Фотография В.Е.
Щербачова, главного архитектора г. Выборга.

Выставка фотографий из собрания
Выборгского замка-музея посвящена
Выборгу 1940–1960-х годов. Почти
все представленные на выставке
фотографии поступили в музей из личных
архивов. Авторы снимков – фотографы,
архитекторы, реставраторы, строители,
журналисты. Фотографии рассказывают
о повседневной жизни этих людей,
а также о работах по реставрации
памятников архитектуры Выборга и о
новом строительстве. Став после войны
«северными воротами в СССР», Выборг
сохранил многие черты своего прежнего
облика, в который вплелись черты нового
советского быта. Из-за пограничного
положения долгое время действовали
ограничения на въезд в город. О том, как
выглядит и чем живет Выборг первых
послевоенных десятилетий, было мало
известно и в Финляндии, и в Советском
Союзе. Фотовыставка позволяет нам
взглянуть на Выборг тех лет глазами его
послевоенных жителей.



Вокзальная площадь после
дождя. Начало 1960-х гг.
Фотография Е.Н. Ичитовкина.

13.6. – 25.10.2020 Сорванные с родных мест.

Беженцы на родине и на чужбине

Выставка знакомит с историей бегства коренного населения из Финляндии, представляя ее как часть внутриевропейской и общемировой вынужденной миграции. Одновременно организаторы задаются вопросом, каково жить в изгнании и какое наследие миграция оставляет после себя. Ответы на эти вопросы дают как нынешние беженцы, так и те, кто пережил вынужденное бегство с родины и эвакуацию в прошлом столетии. На выставке представлены словесные и фотографические свидетельства-воспоминания, а также предметы, демонстрирующие, с чем людям приходится расставаться навсегда и как они начинают новую жизнь. Отчасти эти воспоминания являются обобщением того, что довелось пережить финскому народу, поэтому они хорошо знакомы и близки большинству финнов. Но в то же время многие из них представляют собой безмолвные повествования об историях отдельных семей.



Баржи, заполненные скотом и вещами эвакуированных, в гавани Вуоксенниска 23 июня 1944 года. Фото: Военный чиновник Кауко Киви. Фото из Архива Финской армии.

14.11.2020 – 11.4.2021

Восточная Финляндия на фотографиях

Выставка повествует о том, как благодаря фотографии менялось представление финнов о восточных провинциях страны в период с 60-х годов XIX века до 20-х годов нынешнего столетия. На протяжении всего этого времени в работах фотографов отражалось их восприятие различных идейных веяний, интересов и стилистических направлений, которые тесно переплетаются на востоке Финляндии, делая его богатым, разнообразным и мифическим. На фотографиях восток страны представлен как место, где природа и древние предания пересекаются с чаяниями современного человека. Выставка предлагает вниманию публики обширный исторический экскурс, в рамках которого собраны самые впечатляющие снимки Восточной Финляндии, выполненные виднейшими фотографами региона. На выставке представлено около 100 фотографий. Они охватывают обширную географическую территорию, протянувшуюся от провинции Саво до острова Гогланд и от приграничных районов Карелии до Печениги.



Эдит Сёдергран и кот Тотти, 1910-е годы. Фото: Хелена Сёдергран. Шведское литературное общество в Финляндии.



ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ ЛАППЕЕНРАНТЫ

Kristiinankatu 8-10,
Крепость Лаппеенранты
тел. +358 5 616 2256
тел. +358 40 587 2274

ОТКРЫТ

Зимой 2.1.–7.6. и 24.8.–30.12.

вт-вс 11-17

Летом 8.6.–23.8.

пн-пт 10-18

сб-вс 11-17

Художественный музей Лаппеенранты закрыт

1.1., замена выставки 10.–28.2.

Пасха 10.–13.4.

замена выставки 11.–29.5.

Иванов день 19.–20.6.

смена экспозиции и ремонт полов
5.10.–11.12.

Рождество 23.–26.12.

31.12.

ВХОДНЫЕ БИЛЕТЫ

Общий билет в музеи крепости

- взрослые 10€
- пенсионеры, учащиеся,
безработные, группы/ чел.
(10 чел. и более) 8€
- До 18 лет - вход свободный

Свободный вход по музейным пятницам

Весна 3.1., 7.2., 6.3., 3.4., 8.5.

Осень 4.9., 2.10.



Магазин при музее «Сулотар»
открыт в часы работы музея.

Художественный музей Лаппеенранты расположен в крепости Лаппеенранты напротив православной церкви в здании казармы 1798 года, построенном в стиле неоклассицизма. Музей является региональным художественным музеем Юго-Восточной Финляндии.

Коллекции Художественного музея включают в себя произведения финского искусства, начиная с середины XIX века и до настоящего времени. Самой большой и наиболее важной является коллекция Общества друзей искусства Выборга ("Viipurin Taiteenystävät ry"). При приобретении новых произведений для собраний музея особое внимание уделяется искусству Юго-Восточной Финляндии.

Экспозиции музея гармонично представляют самые разные направления искусства. Большую часть коллекции музея составляют произведения современных финских мастеров, однако выставки, посвященные более ранней истории искусства Финляндии, также проводятся регулярно. Искусство Юго-Восточной Финляндии занимает важное место в собраниях музея. Периодически проводятся выставки зарубежного искусства. Кроме выставочной деятельности Художественный музей проводит различные мероприятия, организует экскурсии и работу мастерских.



– 9.2.2020

ГРУППА DIMENSIO

Первая выставка творческого объединения художников Dimensio состоялась в Тампере в 1972 году. Творчество группы отличается новым подходом к технике, технологиям и явлениям природы. На выставке в Лаппеенранте будут представлены последние произведения художников группы.

Антти Иммонен. Терминаторы были созданы, чтобы раскачиваться, а вот люди для этого не предназначены, 2016 г. Фрагмент. Фото: Антти Иммонен.

29.2. – 10.5.2020

Встряска

«Встряска» — это выставка, сочетающая в себе элементы открытия, пробуждения, познания опытным путем, экспериментаторства, наблюдения, принятия участия, сенсорики и, конечно, также многое другое. На выставке представлены забавные и одновременно заставляющие задуматься работы. «Встряска» — это своеобразные сборные комментарии на тему окружающего мира, которые невольно привлекают посетителей и горожан к сотворчеству.

Участниками выставки стали следующие художники: Майю Альгрэн, Комуги Андо, Калле Хамм, Вийви Кийскинен, Нинни Лухтасаари, Санна Маяндер, Мария Нуутинен, Леена Пукки, Теему Салонен, Айю Салминен, Мария Стеро, Анна Риккинен, Тикке Туура и Иенни-Юулия Валлинхеймо-Хеймонен. Источником вдохновения при подготовке выставки стала другая выставка – *Muisku!* («Чмок!»), проходившая в Художественном музее Лаппеенранты в конце 2012 — начале 2013 года. Экспонаты этой выставки просто необходимо прочувствовать.



Мария Нуутинен. Вязальщица, 2019.



Калле Хамм, квадратик из комикса *Business, business*, входящего в сборник комиксов *Богатый, любимый, бедный, харамный*, 2019.



Кари Вехосало. Финская лошадь I, 2019. Фото: Юсси Тайнен.

30.5. – 4.10.2020

Сорванные с родных мест – Археология беженства

Выставка представляет собой новаторский исследовательский проект на тему беженства и его воздействия на человека и общество, объединивший в себе науку и искусство. В рамках проекта группа художников и исследователей из Университета Оулу, используя один и тот же исходный исторический материал, исследует бегство населения из Финляндии в годы Второй мировой войны и нынешнюю миграцию людей, вынужденных искать убежища. Выставка рассматривает проблему беженцев как гуманитарный и общественный кризис, а также затрагивает тему военной травмы. Цель состоит в том, чтобы найти общий язык и пути коммуникации, а также выработать универсальный взгляд на происходящее переселение народов.

В выставке принимают участие: художник Антеро Кахила и музыкант, певица и поэтесса Кирси Поутанен, деятель пластических искусств Мика Карху, профессор, специалист по киномонтажу Анне Лаканен и кинооператор Тахво Хирвонен, скульптор Хели Рюхянен, скульптор Ансси Таулу и художник Кари Вехосало.

5.10 – 11.12.2020

Художественный музей закрыт на ремонт

Александр
Ахола-Вало.
Памятник человеку
грядущего мира,
1975. Фонд Валола.
Фото: Йоуни
Кийскинен.

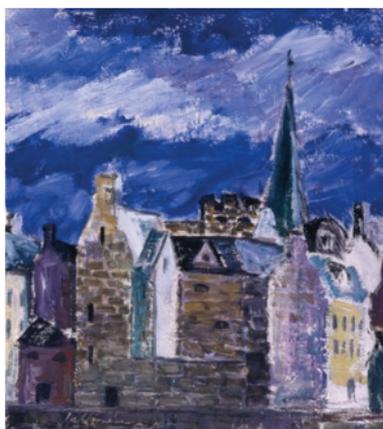


12.12.2020 – 28.2.2021 Александр Ахола-Вало – Путь формирования жизненных ценностей

Жизнь художника и почетного доктора педагогических наук Александра Ахола-Вало (1900–1997) была чрезвычайно богата всякого рода событиями, которых хватило бы на целый роман. Настоящая выставка позволяет получить общее представление о его взглядах на воспитание и о его мировоззрении. Куратором выставки, подготовленной Музеем Галлен-Каллела совместно с обществом Eprola ry и Фондом Валола, выступил доктор искусствоведческих наук Йоуни Кийскинен.

12.12.2020 – 28.2.2021 Из любви к искусству – к столетию общества «Выборгские друзья искусства»

Основанное в 1890 году общество «Выборгские друзья искусства» уже на протяжении 130 лет занимается коллекционированием произведений искусства. По инициативе общества в 1930 году был построен Выборгский художественный музей. Однако, его история оказалась короткой: разразилась война, и осенью 1939 года большая часть фондов музея была вывезена в материковую часть Финляндии. Музею не суждено было просуществовать долго. В наше время произведения, собранные обществом «Выборгских друзей искусства», активно выставляются в художественных музеях Хямеенлинны и Лаппеенранты. На выставке «Из любви к искусству» представлены работы из коллекций общества «Выборгских друзей искусства», хранящиеся в Художественном музее Лаппеенранты.



Тюко Саллинен. Святой Мало, 1914.
Фото: Художественный музей Лаппеенранты.

ДОМ-МУЗЕЙ ВОЛКОФФЫХ

Каурракату 26, Лаппеенранта
тел. +358 5 616 2258
тел. +358 40 587 2274

ОТКРЫТ

Зимой 7.3.–7.6. и 24.8.–29.11.
сб-вс 11-17

Летом 8.6.–23.8.

пн-пт 10-18
сб-вс 11-17

Дом-музей Волкоффых закрыт

1.1., 6.1.–6.3.

в Страстную пятницу 10.4

Иванов день 19.–20.6.

День независимости 6.12.

Рождество 23.–26.12. и 31.12.

В другие дни музей открыт по предварительной договоренности.

Заказы по телефону:

тел. +358 40 661 2117

- Театрализованные экскурсии (только на финском языке)
- Групповые экскурсии для школ и детских садов

ВХОДНЫЕ БИЛЕТЫ

- взрослые 9€
- пенсионеры, учащиеся, безработные, группы/ чел. (10 чел. и более) 8€
- До 18 лет - вход свободный

С домом-музеем Волкоффых можно познакомиться на экскурсии, отправляющейся от музейного магазина:



Экскурсии на финском, аудио-гид на русском и английском языках:

Летом по будням в 10:00

11:00

12:00

13:00

14:00

15:00

16:00

Летом по будням в 17:00



На русском или английском только летом 8.6.–23.8.

Летом по будням в 10:30

11:30

12:30

13:30

14:30

15:30

Летом по будням в 16:30



Знаменитая купеческая усадьба Волкоффых была возведена предпринимателем Якобом Клауделином, ее строительство завершилось в 1826 году. Крыло здания, выходящее на улицу Айнонкату, было закончено в 1905 году.

Житель Ярославля Иван Волкофф (1827–1900) переехал в Лаппеенранту в 1840-х гг. Он начал свой трудовой путь в качестве садовника и мясника, а затем стал купцом. Позднее, став гражданином Финляндии, Иван получил официальное право вести торговлю. У Ивана и его жены Любви было 10 детей, их сыновья Михаил и Николай продолжили дело отца. Николай жил в доме на улице Кауппакату с женой Марией, приехавшей из Санкт-Петербурга, и детьми Йоханнесом и Анной.

Йоханнес выучился на агронома и занялся выращиванием сельскохозяйственных культур и фермерством. Он жил в отчем доме с женой Марттой и их пятью детьми. Анна изучала языки и получила степень магистра. Выйдя замуж, она переехала в Иматру. После смерти своего мужа Вайнё Ниссинена, погибшего в железнодорожной аварии, Анна Волкофф-Ниссинен вернулась обратно в родной дом на улице Каурракату. В 1946 году она получила место работы в лицее Лаппеенранты. Ее помнят как легендарного преподавателя немецкого и русского языков.

В 1986 году наследники семьи Волкоффых решили передать дом, в котором прожило четыре поколения семьи, в дар городу. Летом 1993 года в здании открылся музей.



при доме-музее Волкоффа работает маленький музейный магазин, лавка Волкоффа.



Пасха в доме Волкоффов

Открыт

Сб 4.4. – Вс 5.4.2020

Вт 7.4. – Чт 9.4.2020

Сб 11.4. – Вс 12.4.2020

пасхальные экскурсии по музею
начало в 12:00, 14:00, 15:00 и 16:00
магазин открыт с 11:00 до 17:00



На Пасху дом Волкоффов украшается в традициях семьи. Пасха — важнейший праздник для православных христиан, и в это время в зале на маленьких столиках раскладываются пасхальные угощения — творожные пасхи, пасхальные бабы и куличи. Празднование Пасхи завершается в день Вознесения Господня — до этого дня нельзя убирать ритуальные пасхальные яйца и освященные в церкви ветви вербы.

Рождество в доме Волкоффов

Открыт

Вт 8.12. – Вс 13.12.2020

Вт 15.12. – Вс 20.12.2020

Вт 22.12.2020

Вс 27.12.2020

Вт 29.12. – Ср 30.12.2020

Сб 2.1. – Вс 3.1.2021

Вт 5.1. – Ср 6.1.2021

рождественские экскурсии по музею начало в 12:00, 14:00, 15:00 и 16:00
магазин открыт с 11:00 до 17:00



Рождественский магазин также открыт сб 5.12.2020

Дом-музей Волкоффов отмечает Рождество в традициях семьи Йоханнеса Волкоффа. В обеденном зале украшают елку, возвышающуюся до самого потолка, а поздравительные корзины с цветами и цветы амариллиса, которые выращивала Мартта Волкофф, дополняют атмосферу праздника. Семья отмечала канун Рождества по финскому обычаю, хотя в остальном православного церковного календаря придерживались строго.



ОФИС МУЗЕЕВ

PL 239, 53101 Lappeenranta

Адрес для посещений:

Kristiinankatu 9

тел. +358 40 587 2274

museot@lappeenranta.fi

- заказы для групп
- групповые экскурсии
- аренда помещений



Музеи Лаппеенранты:
www.lappeenranta.fi/museot

[lappeenrannanmuseot](https://www.instagram.com/lappeenrannanmuseot)



FINNA

Коллекции музеев Лаппеенранты
в Интернете:

lappeenrannanmuseot.finna.fi

- Познакомьтесь с крепостью с помощью вашего смартфона или планшета:
tarinasoitin.fi/linnoituskierrros
- Музейный портал Южной Карелии:
www.etelakarjalanmuseot.fi
- Музейный магазин «Сулотар» (Sulotar):
www.linnoituksenpuodit.fi

ВОЗМОЖНЫ ИЗМЕНЕНИЯ